



2020年12月18日

各 位

会社名 丸 紅 株 式 会 社
(URL <https://www.marubeni.com/jp/>)
代表者名 代表取締役社長 柿木 真澄
(コード番号 8002 上場取引所：東名)
問合せ先 広報部報道課長 橋 雅門
(TEL 03-3282-4803)

訴訟の第一審判決に対する控訴に関するお知らせ (中央ジャカルタ訴訟)

当社は、これまでに適時開示 (末尾参照) した通り、インドネシアの企業グループである Sugar Group に属する企業 (以下、Sugar Group) を相手にした訴訟 (以下、旧訴訟) について、インドネシア最高裁判所 (以下、最高裁) において当社の勝訴が確定したにもかかわらず、Sugar Group から、旧訴訟と請求内容が同一である別途訴訟 (以下、グヌンスギ訴訟及び南ジャカルタ訴訟) を提起され、現在も係争中です。

当社は、これらの訴訟とは別に、Sugar Group を被告として、当社の信用毀損等の損害を賠償するよう求める訴訟 (以下、本訴) を中央ジャカルタ地方裁判所に提起していたところ、本訴の訴訟手続の中で、Sugar Group から訴訟 (反訴) (以下、反訴) を提起されておりました。先般、本訴及び反訴について既にお知らせした通り下記の第一審の判決言渡しがありましたところ、当社は 2020 年 12 月 15 日付で本訴につきジャカルタ高等裁判所に控訴いたしましたので、お知らせいたします。

記

1. 訴訟の内容及び第一審判決の内容

	本訴	反訴
訴訟を提起した者	当社	Sugar Group に属する企業 5 社* (以下、Sugar Group5 社)
訴訟の被告	Sugar Group5 社	当社
訴訟の内容	損害賠償請求	損害賠償請求
損害賠償請求 合計金額	Sugar Group5 社に対し信用毀損 等として約 16 億米ドル	Sugar Group5 社から信用毀損等と して 77.5 億米ドル (1 社当たり 15.5 億米ドル)
判決言渡日	2020 年 12 月 3 日	2020 年 12 月 3 日
判決の内容	本訴請求を棄却	反訴請求を棄却

*① 名称：

PT. Sweet Indolampung、PT. Indolampung Perkasa、PT. Gula Putih Mataram、
PT. Indolampung Distillery 及び PT. Garuda Pancaarta の 5 社

② 所在地：インドネシア

③ 代表者の役職・氏名：President Director・Gunawan Jusuf

以 上

【参考資料】

【訴訟の経過】

日付	旧訴訟	司法審査申立済の訴訟		新規不法行為訴訟	
	旧グヌンスギ 訴訟	南ジャカルタ 訴訟	グヌンスギ 訴訟	中央ジャカルタ 訴訟 ※3	
				本訴 (原告:当社)	反訴 (原告: Sugar Group5 社※4)
2007年11月13日	第一審・敗訴				
2008年10月31日	第二審・敗訴				
2011年3月17日	最高裁・勝訴				
2011年12月27日			第一審・敗訴		
2012年3月21日		第一審・敗訴			
2013年5月31日			第二審・敗訴		
2014年6月2日		第二審・敗訴			
2017年4月26日				提訴	
2017年5月17日		最高裁・敗訴			
2017年9月14日			最高裁・敗訴		
2017年10月24日		司法審査申立			
2018年2月6日			司法審査申立		
2019年4月30日					被提訴
2020年2月3日			最高裁不受理決定書受領※1		
2020年5月18日			司法審査申立 (2回目) ※2		
2020年12月3日				第一審・ 請求棄却	第一審・ 請求棄却

※1 最高裁判決受領日は2016年12月8日と認定され、2018年2月6日の司法審査申立は申立期限経過後になされたため不受理と決定。しかしながら、最高裁判決受領日が2017年9月14日であることは当社が受領した判決通知書から明らか。

※2 2020年5月20日付グヌンスギ地裁不受理決定書受領。

※3 当社が Sugar Group※4 を被告とする損害賠償請求訴訟を提起し、それに対し Sugar Group※4 が当社を被告とする反訴（損害賠償請求訴訟）を提起。

※4 PT. Sweet Indolampung、PT. Indolampung Perkasa、PT. Gula Putih Mataram、PT. Indolampung Distillery 及び PT. Garuda Pancaarta の5社

参照先 URL

- 2011年3月22日
「訴訟の最高裁判決（勝訴）に関するお知らせ」（旧グヌンスギ訴訟）
https://www.marubeni.com/jp/dbps_data/material/maruco_jp/110322a.pdf
- 2012年3月28日
「訴訟の第一審判決に関するお知らせ」（グヌンスギ訴訟及び南ジャカルタ訴訟）
https://www.marubeni.com/jp/dbps_data/material/maruco_jp/120328.pdf
- 2013年6月5日
「訴訟の第二審判決に関するお知らせ」（グヌンスギ訴訟）
<https://www.marubeni.com/jp/news/2013/release/data/130605a.pdf>
- 2014年6月5日
「訴訟の第二審判決に関するお知らせ」（南ジャカルタ訴訟）
<https://www.marubeni.com/jp/news/2014/release/Sugar.pdf>
- 2017年5月22日
「訴訟の最高裁判決に関するお知らせ」（南ジャカルタ訴訟）
<https://www.marubeni.com/jp/news/2017/release/20170522TD.pdf>
- 2017年9月15日
「訴訟の最高裁判決に関するお知らせ」（グヌンスギ訴訟）
<https://www.marubeni.com/jp/news/2017/release/20170915.pdf>
- 2017年10月25日
「最高裁判決に対する司法審査（再審理）申立に関するお知らせ（南ジャカルタ訴訟）」
<https://www.marubeni.com/jp/news/2017/release/20171025.pdf>
- 2018年2月7日
「最高裁判決に対する司法審査（再審理）申立に関するお知らせ（グヌンスギ訴訟）」
<https://www.marubeni.com/jp/news/2018/release/20180207.pdf>
- 2018年11月2日
「インドネシア最高裁判決に対する司法審査（再審理）申立に関するお知らせ（グヌンスギ訴訟）」
<https://www.marubeni.com/jp/news/2018/release/201811023.pdf>
- 2019年5月5日
「当社に対する訴訟（反訴）の提起に関するお知らせ」
<https://www.marubeni.com/jp/news/2019/release/20190505J.pdf>
- 2019年10月30日
「インドネシア最高裁判決に対する司法審査（再審理）に関するお知らせ（グヌンスギ訴訟）」
<https://www.marubeni.com/jp/news/2019/release/20191030.pdf>
- 2020年2月4日
「インドネシア最高裁判決に対する司法審査（再審理）に関するお知らせ（グヌンスギ訴訟）」
<https://www.marubeni.com/jp/news/2020/release/202002042J.pdf>
- 2020年6月4日
「インドネシア・司法審査（再審理）申立（2回目）に関するお知らせ（グヌンスギ訴訟）」
<https://www.marubeni.com/jp/news/2020/release/20200604J.pdf>

• 2020年9月14日

「インドネシア最高裁判決に対する司法審査（再審理）に関するお知らせ（南ジャカルタ訴訟）」

<https://www.marubeni.com/jp/news/2020/release/20200914J.pdf>

• 2020年11月20日

「インドネシア最高裁判決に対する司法審査（再審理）に関するお知らせ（南ジャカルタ訴訟）」

<https://www.marubeni.com/jp/news/2020/release/20201120J.pdf>

• 2020年12月8日

「訴訟の第一審判決に関するお知らせ（中央ジャカルタ訴訟）」

<https://www.marubeni.com/jp/news/2020/release/20201208J.pdf>